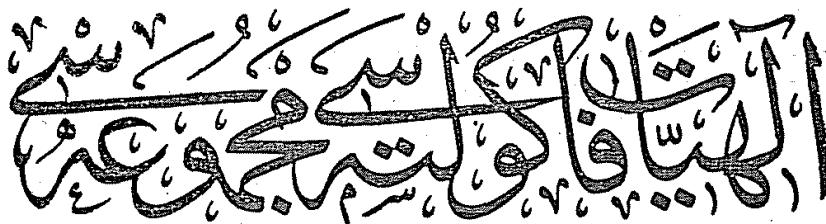


دارالفنون



تابخی، اجتماعی، دینی، فاسخی



تشرین ثانی - ١٩٢٥



اخوان صفا

هېرى دوردىنجى عصرىدە «اخوان صفا» [۱] نامىلە بىر جمعىت خفىيە تشكىلىتىشىدى . بىر جمعىت ، علم و فلسفة نشر اىتمك و تربىة اخلاقىي يو كسلتىك مقصدىلە ئۇلۇلرلەك اسمى مىدانە ويرمەكسىزىن الاي بىر عدد رسالە نشر ايتىدى . او تارىخىندە فلسفي موضوعلە داڭ يازىلان مختلف ائرلەك جوئى زمانىك قىدىسىزلىنى و تقدىرىسىزلىكى يوزىندىن چورۇيوب حەوا اولدىنجى حالىدە شەكرە شــاياندركە بى رسالەلەر بى كونە قدر باقى قالقى حىن طالعىنە مظاھەر اولمىشلار در . [۲]

بونلار ، قلمە آلدەقلەرى زمانلار حىيطىندە يېك بويوك تائىزىلر و عكىسالەر حصــولە كىتىرمىش اولدىقلەرى حالىدە متعاقب عصر عالملىرى طرفىندە تقدىر و تعقىب ايدىلەمش و بناء علىيە جمعىتى تشکىيل ايدىن اعضاىك و رسالەلەرى يازانلەك و بىر جمعىتىه مەذوب عالملىرىك فلسفي فىكىرىلىرى ، دينى قناعتلىرى ، اخلاقى تلقىيلرى نەدىن عبارت بولۇندىنجى و نەهايت رسالەلەر دەن كىيى بىر فىكىر و مقصىد تعقىب ايدىلەمشىدر . [۳] بوسىيلە بىر جمعىتكى ماھىتى واركانىك قىبىتى حقىندە بى كون اىستەدىكىمز اطرافلى معلوماتى أىدە مىيورز . بونلار داڭ ئازىزىدە موجود اولان معلومات ، معارض طرفىك لطف تىقىندىن سىزان خېلىرىدىن عبارتىدر . تەزىزىل و تىزلىدىن عبارت اولان بوخېرلەر ايجىندە بعضاً مەهم نەقطەلر ، اعتاراپلۇر وەتى قىمتلى و ئىقەل رواز .

بۇوشەلەك اك آپىسى بىزه مورخ جمال الدین بن قفطى [۴] ويرىيور . بونقەطة نظردىن

[۱] اخوان صفائك اصل آدى «اخوان الصنا وخلان الوفا» در . «صفا قارداشلىرى ، وقا آرقاداشلىرى» دىيىكدر . بوركىب بىر جمعىتى عنوان اولاق اوزرە وضع اولوغىش خصوصى بىراصطالاحىدر . [۲] اخوان صــة رسالەلېنىك يازىمە نسخەلەرى استانبول كتبخانەلەرنىك مان اكتىرىسىنە موجوددر . مندىستاندە بورسالەل نەفيس بىر جمعووە حالىدە طبع ايدىشىدر .

[۳] ازمىرىلى اسماعىيل حق بىك افندىنىك اخوان صــا جمعىتى حقىندە ادبىات فاكولتەمى فلسفة شعبەسىنەكى تقرىرلىرى طبىه طرفىندە طاش باصمەسىلە طبع ايدىرىلشىدر . اوچ فورمادىن عبارت اولان بو تقرىرلەر اخوان صــا جمعىتىنىك تشكىندىن اولكى وضعىت عامىيە بىرناظر عطف ايدىكىن صوڭرىپ بىخصوصىدە عمومى معلومات ويرىيور .

[۴] جمال الدين قفطى ويا سادىجە ابن قفطى نامىلە معروف اولان بى ذات ملوك ايوبىيە زمانىندە حلبىدە وزارت رتبىسىنە نائل اولىش و تارىخى ائرلەلە شهرت بولىش بىرمور خىدر . ۵۶۸ تارىخىندە

ابن قسطینک تاریخ حکماستنده [۱] «اخوان صفا» یه تخصیص ایدیان سطرلر اهمیت مخصوصه بی حائزدر. بو جمعیت حقنده بر فکر ویره بیلمک ایچون اک مهم بر منبع اولان بو سطرلری عیناً ترجمه ایدیورم:

«اخوانه صفا و ضمیره رضا، فلسفه نک مختلف بحثلری حقنده بر کتاب وجوده کتیرمک مقصدیله طوبلاهش برجاعتدر.

بونار، وجوده کتیردکلری کتابی مة الهر حالنده ترتیب ایده رک الیسی فلسه-فی موضوع علره عائد اولق والای بر نجیسی مختصر و موجز برصورتده بوتون بو موضوع علری اختوا ایتمک او زرہ الی برعده مقاله قلمه آمشلردر. بو مقاله لر ده ریتلش-دیرله بیرک احتجاج طرزلری و دلیلاری توضیح ایدله بیرک یالکن تشویق ماهیتنده کویا فلسفه منتسبلرینک او کرنمک ایسته دکلاری مباحث فلسفه نک هر نوعه ایما و اشارت مقصدیله یازمشلردر.

« فقط » بلده ستنه دوغمشدر. والدمی قضاوه عن برلنندن بادیه لی بر قادین، پدری ایسه فقط علم استدن یوسف نامنده بر ذاتدر. ابن قسطینک اصل اسمی علی، کنیه سی ابو الحسن در. کندیسنه بعضاً قاضی الکرم عنوانیله خطاب ایدلش اولدینی کاتب چلی، قاضی الاشراف دینیلریکی ده یازمه نسخه لر قید ایدیورل. ابن ابی اصیبه ایسه ابن قسطینی دامنا صاحب دیه ذکر ایگدکه در. مشارالهک تأثیف ایتدیکی اثرلدن سنه صیراسیله یازدینی بویوک تاریخ خاصه چوق قیمتی در. مصرک تاریخاً معلوم زماننده اعتباراً صلاح الدین زماننده قدر تمام بر تاریخنی یازمشن و بو اثره قبطیل حقنده مکمل معلومات ویرمشدر. بوناردن باشهه آل سلمجوق، آل سبکتکین، آل توسرث، آل مرداد، آل موداد، آل مروج، آل ابریز، آل ایزمشدر. طبقات نهاده، طبقات ادب و طبقات حکماء دائر آیروجه اثرلی واردز. اثرلندن ویردینک معلومات احتجاجه صالح و بی طرفانه در. یالکن ایوبعلیه چیقاچ نقطه لرد سکوت اختیار ایتدیکی کورولکدکه در. ۶۴۶ تاریخنده وفات ایتشدر.

[۱] بو کتاب هم مصربه همده آور و پاده طبع ایدلشدر. کتابک اسمی بعض اثرلده مختلف صورتده ضبط ایدلش، طبلرده آیری آیری اسمار آلتنده کبابی نشرا یتشلردر. مصربه مطبوع اولازر « اخبار العلماء با خبار الحکماء » هنوانی آلتنددر.

آلائیانک « لاپزینه » شهرنده طبع ایدیان نسخه ده ایسه کتابک اسمی یرنده شو بشروحت کورولکدکه در: « تاریخ الحکماء و هو مختصر الرزوی المسمی بالمنتخبات الملقطات من کتاب اخبار العلماء با خبار الحکماء لجال الدین ابی الحسن علی بن یوسف الفقطی ».

بو کاظراً او نه دنبری ابن قسطینک تاریخ حکماء دیه معروف والیوم المزده موجود کتابک رزوی (محمد بن علی بن محمد الخطیبی الرزوی) یه عائد واونک طرفندن اختصار ایدلش بر اثر اولدینی آکلاشلیور.

بورساله لری یازانلار اسمولینی کیزله مش اولدقلری ایچون بونلری کیملرک تأليف استدكاری خصوصنده بر جوق سوزلر سویلنندی . هر طائفه حدس (ظن و تخمين) او زرینه بنای معلومات ایدیورلردى . بر قسمی بونلرک على بن ابی طالب (کرم الله وجهم) نسلندن بر امامك سوزی اولدیفی فکرینه ذاھب اولدیلر ؟ فقط بو امامك اسمی تعیین خصوصنده ایچندن بر حقیقت چیقارلما-ئی عکن اولما یاقق صورتده اختلافاته قاپیلدیلر ! دیگر بر قسمی ده بورساله لرک عصر اولدە کی کلام مکتبته متسوب بعض معترله نك اثر تأليف اولدیفی ادعا ایتدیلر .

بن بو رساله لرک مؤلفلرینی بولوب آکلا-ئق ایچون جدی آرزولر بسلام و خیلی تحریياته بولوندم . نهایت « ابو حیان توحیدی » نك بر کلامنے مطلع اولدەم که بو، اوچیوز يتش اوچ سنی ائناسنده وزیر صمصادم الدوّلەن عضد الدوّلەن نك صوردیفی سؤاله ابو حیانك ويردیكى جوابىن عبارتدر .

کاتب چلی بو اتری « المختارات الملتقطات في تاريخ الحکماء والاطباء » مادەسنەد یازارق مؤلفک كندي زمانه قدر بکن مشهور فیلسوفلردن بحث ایتكى عنایت حق ایله عزم ایتدیكى س ویلدیكى كي ، « طبقات الحکماء واصحاب النجوم والاطبا » مادەسنەد ابن قسطینىك بوازىنەن بحث ایتدیكى يرده یوقى ابن ابی حزمه ایله عبدالله بن سعدالاژدینك اختصار ایتدیكى ده ملاوه ایدیسور . وزوزىنىك اختصار ایتدیكىندن هیچ بحث ایتیور .

کاتب چلینىك ياناتى و مصر طبىعىندە کى شکل ، گتابك اسمی خصوصنده اختلاف حالتە بولۇغىلە برابر بونلر کتابك ابن قسطینىك اتری اولدیفی نقطەسنەد تفاق ایدیسورلر . و ب اوته دېرى معرف اولان و مختلف ازلىرده بعض مناسبتىلە ذکر ایدیيان شکلەدە توافق ایتكىدەدر . فقط بونلر مع الاسف حقیقە توافق ایتیور . زیرا موضوع بحث اولان واليوم الارده تداول ايدن « تاريخ حکاما » ابن قسطینىك دکل ، اوندن « زوزنی » نك التقاط وانتخاب ایتكى صورتىلە يازدیفی اثردر . ابن قسطینىك اصل « تاريخ حکاما » دىيە يازدیفی اثرک موجودىتىندن بوكۇن خېرىز يوقدر . احتمال کە بوازىلە تحریب ایدلەكى زمان كتبخانەدە يامشدر . چونكە ابن قسطینىك قارداشىنەك ويردىكى معلومانە نظراً وزیر مشارايلە ھېچ تأهل ایته مش ، اوئى بارغى دە يوقش . بوسىلە اللي بيك آلتۈن قىمتىنەك كتبخانە سەنی حلب سلطانى ناصره تودىع ایتش و احتمال کە ابن قسطنی نك بوازىر مسودە و توطى حالتە كتبخانەنە بىراقلەمشدر . آلاشىلپورك زوزنی بونلردن انتخاب ایتدىلەن ایتكى صورتىلە بوكىتابى وجودە كتىرمىشدر . راغب پاشا كتبخانەسىنک ۹۸ نومۇرودە مقىد اولان نسخە سنك صوکىنە اتری اىلدن التقاط و انتخاب ایدن ذاتى مجددىن على بن محمد الخطيبى الروزى اولدیفی والتقااطى ۶۴۷ مارىخىنە ائمام ایتدىكى يازىلەر . عین كتبخانە نك ۹۸۹ نومۇرولى نسخە مندە و كورپولى كتبخانە سەنەكى نسخەدە ابن قسطینىك ترجمە حالى بزادى لسانىندن نقل ايدىلش و مختلف تارىخىلرک بوزاتە دائىر يازىلەر سوزلر اخىن اولۇمشىشدر . كتابك اسمىنک « المختارات الملتقطات » اولدیفی يالكىز كورپولى نسخەسى سرلوخەدە كوسىتىرسىر .

ابو حیان بو جوابه مشارالیه وزیردن شو سوزلری نقل ایدیبوردی :

«شو قونوشد قلری هزی بر طرف ایدم، بخه بوناردن چوق مهم و هر زمان فکر عی اشغاله ایدن بر مسئله وار، او ندن بحث ایدم : او ته دنبه « زید بن رفاء » دن بنی شبهه به دوشوره ن بعض سوزلر ایشیدیور، افاده سنه واقف اولمادیغ بر مذہبden بحث ایدلدیکنی کوریبورم. دو غربیسی لایقیله ادرالا کاید مديکم کنایه لر، هیچ برمغنا چیقارامادیغ اشارتلر قارشو سنه قالیبورم . بکاره فلردن بحث ایدر، صوکرا نقطه لری ذکر ایدر و ادعا ایدر که (با) لک آتنه بر نقطه قوماسی محقق برسیدن ، (تا) لک اوسته ایکی نقطه بولومنانی هر حاله بر علتندن دولاییدر. کذا ظن ایدر که (الف) لک نقطه سز اولماسی بهمه حاله بر مقصدہ مبتیندیر . و بوکا بکنزر برتاقم شیلر ...»

بو آدمده اویله بر دعوا وار که غرورندن و عظمتی طورندن چکلیمیور ، کورسه کن دعوا اسی ایصال ایدر کن عادتا قیاریبور. یا باحیان بونارک افعال و اطواری، افکار و مقاصدی خی بکا ایصال ایت ! بیلیبورم که سـن او نکله عقد اجتماع ایدر و چوق زمانلر یانشده او طورورسک ! آرا کزده غریب حاده لر ، قیمتی و قعملر جریان ایتش در . بر انسانه او زون مدت آفت ایدن کیمسـنک او نک حقنده معلوماتی و تجربه سی صادق و مذهبنک کیزلى طرفه لرینه ، فکر لرینک مستور قسملرینه اطلاعی مکن اولور. بوسیله بوصو صدھه بنی تنور ایته کزی ایستیورم .»

مع ما فیه بوایشده جالب دقت بعض نقطه وار. برایر التقاط صورتیه یازلش دخی هیچ اولمازسه اثرک مقدمه مسی التقاط ایدن ذات طرفدن یازلیمیر . هیچ اولمازسه التقاط ایدیان پارچه لر حقنده اثرک بر یرنده بر مطالعه یوروئیک ویا ترک ایدیان پارچه لر حقنده بر شی سویله مک احتیاجی حاصل اولور . حالبکه زوزنی ، کتابک هیچ بر طرفته بویله بر اشارته بولوغادیغی کبی مقدمه هه عیناً شو سوزلری سویلیور : زمانه قدر هر قیله دن و هر آمدن چیقان اسکی ویی فیلسـوفزی ، او نارک تفرد ایتدکلری سوزلردن محفوظ اولانلری، هر برینک تأليف ایتدکلری کتابلری وابداع ایتدکلری فلسفی نظریه لری و کنندیلرینه نسبت ایدیان فاسفه سیستمی ذکر و ایصال ایتمی لطف المی به استناداً عزم ایتمد ، کوریبورم که بونار مجھول قالان اموردن و مهجور اولان تاریخلردندر . جالبکه بوناری مطالعه دن آلیناچق درسلک و سلفی یاشاعانک اهمیتی وار .»

بو سطرلر ، آنچی تأليف صورتیه یازلارق یازللان کتابلرک مقدمه سنه بولونا بایزد اکر بونارده التقاط ایدلک صورتیه یازللاچق اولارق یازللان کتابلرک مقدمه سنه بولونا بایزد ایتدکلری عی التقاط ایتمد « ده نیمه می معناسی اولور. بوعتابارله اسلافک زوزنی بی هیچه صایارق کتابی هر هانکی نام آشته اولورسه اولسون این قسطی به استناد ایته لری دو غربیدر . بو سیله درد بوراده اسلافه تبعاً « تاریخ حکما » بی این نقطی به عطف ایتمد .

وزیره جواب ویدم ، او فی اسکیدن ده یکیدن ده استخدام و تجربه ایتمک صورتیله
پسندن اول طاییان سزسکنر دیدم . سزا! اونک قدیم آمری سکنر ، آرا کزده کی مناسبات
معروفدر .

وزیر، جانم شو سوزلری برآقده شو آدمی بکا تصویر ایت دیدی .

بونك او زرینه شونلری سویلهدم :

بوآدم فوق العاده قدرت تحريريه صاحب اولملقه برابر رياضيات وادبياته، بالخاصه نظام ونرسو ياك خصوصنه كنيش وبارلاق برذنه وفاهر برذ كايه مالكدر. تراجم احوالى حفظ ايمك، بسط ايديلن مقالاتي قاورامق، ديني وفكري مسئله صاحب بصيرت اولملقه وهرفنه يا باعث ايham او لاجق برترنم ايله، يا بادي افهام او لاجق برتوسنظ ايله وياوسيله افخام او لاجق رتناهي الله تصرف ايمك خصوصنه صلرنده مهارتي وار.

وزیر، بوكا نظاراً اونک مذهبی نه در دیدی.

جواب ویردم، هیچ بر شیئه نسبت اولوناماز و شوره ط (زمراه) دندر دینیله من دیدم.
چونکه او هر شیئه جوشیدور، هر مسئله دن غلیانه کلیبور و چونکه بسط واپساحیله،
لسانک سطوتیله ظهوره کان شیلر هب د کشیور.

بوزات اوژون مدت بصره ده او طور دی. اوراده هر نوع صناعت و هر شعبه علم ایچون طوبالانش اولان بر جمعیته تصادف ایتدی. یونلر مقدسی نامیله دخی معروف اولان ابو سلیمان محمد بن عشرالبیستی، ابوالحسن علی بن هارون الزنجانی، ابواحمد المهرجانی، عوف و سائره در. یونلر خدمت ایتدی و کثیری سیله آرقاداش اولدی. بوجعیت منتسبلری حسن معاشر تله مألف و صداقت ایله ممتاز ایدیلر. نظافت، طهارت و نصیحت مقصدیله تشکل اینتلر دی کندی آرالرند برمذهب وضع ایتدیلر. بومذهب هر رضای الله بی قازانق یولنه یاقلاشد قارینی ظن ایدیور لردی. دیبور لردی که شریعت، جهالتلره کیرنخش و ضلالتلره قاریشم شدر. او نی بیقاوب تمیزه مک ایچون فلسفه دن باشقة یول یوقدر. زیرا فلسفه، حکمت اعتقادیه ومصلحت اجتماعیه بی جامعدر. یونلر ظن ایتدیلر که یونان فلسفه سیله عرب شریعتی تأثیف و تنظیم ایدیلنجه کمال حصوله کله جکدر. بوفکرله فلسفه نک علمی و عملی بتون اقسامه دا رالی رساله یازدیلر. یونک ایچون مستقل بر فهرست ده یاپدیلر، هیسه (اخوان صفا رسائل) نامی ویردیلر و مؤلفلرک اسمبلری کیزله دیلر. صوکرا بو رساله لری کتابخیلره داغیتیدیلر و بر جوق کیمسه لره هه ایتدیلر.

بورساله‌لری دینی تعییرلر شرعی مثالارله شبهه‌لی سوزلر و ساخه طریق‌لر دولدوردیلر . وزیر ، سن بورساله‌لری کوردکی دیدی .

أوت دیدم بیوک بر قسمی کوردم ؟ بونلره فندن قناعت بخشن او لمايا جق وغير كافي درجه‌ده بحث ايدلش داغنيق ، خرافه‌لر ، کنایه‌لر اكله نوب يائشديرلش بوزوق دوزهن شيلردن عبارت .

بورساله‌لن بر راقاج دانه‌نى آله‌رق شيخ‌خمز ابو سليمان المنطقى السجستانى محمد بن بهرامه عرض ايتدم . شيخ بر راقاج كون بونلرى مطالعه ايتدى واوزون او زون تدقىق ايتدى صو كرا بكاعاده ايتدى و بونلر ، ديدى بورلشلر فقط فائدە سز ، زحمت چكمشلر فقط برمتفعت تامين ايده‌مه مدلر ؛ اطرافى دولاشملىر ، ايچنه كيرده مدلر ؛ تفلى ايمشلر ، ائشە لندىرە مه مدلر ؛ دوقومشلر ، دوقودقلرى قاش پك چورلوك ؛ طارامشلر فقط صاچلىرى (تووالى) بوزمشلر ؛ او لمايا جق شيلردى دوشۇنمشلر ، مىكىن او لمايان ، اقتداردا خالنده بولۇنمایان شيلرە كېرىشمشلر و فلسفي شريعت ايچنده ستر ايته‌نك كندىلرى ايچون مىكىن او لا جفنى ئلن ايمشلر . نجومى ، افالاڭ ، مقادىر ، بىسطى و آثار الطيبة كى علملىرى ، نغمات و ايقاعات و نهرلى اداره ايتك دىك او لان موسىقىي ، او زانى و سوزلىرى كىيات ، كيفيات و اضافاه كوره نظر اعتباره آلان منطقى ، خلاصه بوتون بونلرى يىلمىكىن عبارت او لان فلسفة في شريعت ايچنده ستر ايته‌نك يەقى شريعيت فلسفة يەربط ايته‌نك كندىلرى ايچون مىكىن او لا جفنى ئلن ايمشلر .

بو او يىلە بر آرزو در كه موافقىتە امکان يوق !

بونلردىن اول چوق كىمسەلر بواوغورده وبۇمۇصلەھ مصراً اوغر اشىديلر ! هم بونلر داها كىskin دىشلى ، اسبابى داها حاضر لانىش ، قىمتلىرى داها يىلوك ، اعتبارلىرى يوكسىك ، قوتلىرى داها واسع و استناد كاھلىرى داها موثوق كىمسەلر ايدى ؟ يە آرزو ايتدىكارى شى كىندىلرى ايچون تمام او لمابىدى و اميد ايتدىكارىنە ئائل او لاما دىيلر ؛ قىيىح و موحش ملوثات و ذليل عاقبتلر حاصل ايتدىلر ...

ابن عباس بخارى ، يا شيخ نىچون بونلە او لىدى دىبىه صوردى ؟

شيخ ايضا حاته شو صورتە دوام ايتدى :

شريعت ، الله عن وجل دن الله ايله خلق يىنده كى سفير و ساطىلە و حى طریقىن ، عناجان قاپوسىندىن ، دىلىلرلەك شهادتنىن معجزەلر لە ظھورىندن آلتىشىدۇ . بونلار آرا سندە بحث ايتكە و ايچنه دالغە يول بولۇنمایان شيلر وار . بو خصوصىدە دعوت او لونان و تىبىه

ایدیلهن شیلره عرض تسلیمیتدن باشقة چاره یوق . اوراده نیچون ساقط ، ناصل باطله شویله اوسله ایدی زائل در . اوراده اکر و کاشکه هواهه کیدر . زیرا بو ماده لر کاملاً شریعت طرفندن حسم او لوئیشدتر . وهپسی خیری مشتملدره بونلر ، بوتون تفصیلاتیله حسن قبوله باغیlder . و هر برزی حقنده ویریلن حکملر :

« ظاهر مکشوفه متعلققدرء تأویل معروف ایله صحیحدره لغت شایعه ایله نصرت ایدرء جدل مین ایله حمایه ایدر ، عمل صالح ایله دفع شبهه ایدر ، مثل سائر ضرب ایدر ، حلال و حرام خصوصیاتنده متفق اولان . واضح برهاه راجعدره اهل ملة بینته مشهور اولان خبره و اثره مستنددر و امتك اتفاقه راجعدر »

طرزلری آراسنده دوران ایدر . بونلرده افلاکات حرکاتندن و کوآکبک تائیراتندن بحث ایدن منجمک سوزینه یر یوق ؟ حرارت و برودتة ، رطوبت و بیبوسته متعلق اولان شیلره و آثار طبیعته باقان ، بونلرده فاعل و مفعول کیدر و ناصل امتزاج ایتش و ناصل او زاقلاشمش دیبه دوشونن طبیعت مالنک ، اشیانک مقادیرندن و بونک لوازنمند بحث ایدن مهندسک و سوزلرک مرتبه لرندن ، اسماء ، حروف و افعالک تسبیلرندن بحث ایدن منطقجینک سوزلرینه ده یر یوق .

شوحالده اخوان صفا یه حقایق فلسفیه ی شریعت طرقنده جمع ایمک دعواستنی کندیلابکارندن وضع ایمک ناصل مساغ او لا بیلیر ! با خصوص که بو طائفه لرک آرقه سنده بوجه تردن استفاده فکری تعقیب ایده جگ او لان صاحب عنیت کی الکیمیا کرلر ، طاسمه جیلر کی رویا معتبر لری سحر بازلر و خلیا جیلر کی بر طاقم جماعتلر دخی وار . اکر بو صورتله فلسفه ایله شریعتی جمع ایمک جاڑز اوسله ایدی الله تعالی بونلری تنبیه ایدردی و صاحب شریعت شریعتی بونلر او زرینه تأسیس ایدر و بونلری استعمال ایمک صورتیه مکمل شدیرزدی . نقصانی باشقة سنده بولدی غمز زیاده ایله تلافی ایدردی . یاخود فیلسوفلری شریعتی فلسفه ایله ایضاح ایمک تشویق ایدر و فلسفه ایله استغفال ایدنلره بونلری تمایلامق خصوصی و فلسفه دن بو خصوصده ضیزان بوتون شیلری ، طاقتاری قدر آله ایقه لرینی امر ایدردی .

خالیو که بونلری بالذات یا پادیفی کی خلیفه لرندن بری و کندی دینی ایله قائم او لانلردن کیمسه بی بو ایشلره . مأمور ایمکی . بالعکس بو کی شیلره دالنی منع ایتدی . حق انسانلره بونلری ذکر ایمکی مکروه قیلدی و شو سوزلری ایله تحذیر ایتدی : « بر کیمسه فالجی یه کاهنه ، منجمه کیدرده او ندن غائبدن خبر ایسترسه الله ایله حرب ایتش او لور . الله ایله محاربه »

ایدنه حرب اولنور، الله ایله مغایه ایدن مغلوب اولور» حتی «ا کر الله انسانلاردن یاغموری
ییدی سنه حبس ایدوبده صوکرا کوندرسه ییدی درحال بر قسمی بزه الدبران ییلدیزی
یاغمور یاغدردی دیه رک کافر اولورلردى. دددی «ایشته» بو بولهدر.

صوکرا سوزه دوامله امت دیدی ، اصولده و فروعده درلو اختلافاره دوشدیلر .
احکامک واضح و مشکلنده حلال و حرام ، تفسیر و تأریل خصوصلرنده عیان ، خبر ،
عادت اصطلاحلری حقنده درلو نزاعلرده بولوندیلر . فقط بونلرک هیچ برنده منجمه ،
طیبیه ، منطقیجیه ، مهندسه ، موسيقیشناسه عزیمت ، شعبده ، سحر ، کیمیا صاحبلرینه
النجا ایمه مسلدرد . زیرا الله تعالیٰ دینی پیغمبری ایله تعاملادی و وحی ایله وارد اولان
بیاندن صوکره اوئی رأی ایله موضوع اولان بر بیانه محتاج قیلمادی و ناصل که بُو امتداده
کندی ایشانینک هیچ بری ایچون فلسفة ایله اشغال ایدنلره مراجعت ایدن بولاماپورز .
بونک کبی یهودیلردن عبارب اولان موسی امتنده دخی کندی دینلرندن برشی حقنده
فلاسفهه التیحا ایدن بولونماپور .

نصارادن عبارت اولان عیسیٰ امتی ده بولیله، مجوسيلرده بولیله ...

بو جهتک نظر کزده داها زیاده واضح اولماسي ايچون شوکا دقت ايديکنر که ديدى
آمت رأيلرنده، مذهبيلرنده و سوزيلرنده چوق زمان اختلاف ايتديلر و بو خصوصده
معتزله، مرجعيه، شيعه، سنه، خوارج کي برجوق صنفله و فرقه له آيريلديلر. فقط بو
طائفه لردن هيچ بري فيلسوفاره التجا ايتمديلر و کندى سوزلريخ اوئلرک شەداداتى
وشواهدى ايله تحقيق ايتمديلر. كىدا حلال و حرام حكملىرى خصوصىنده صدر اولىدىن
اعتباراً زمانىزه قدر اختلاف ايتمكىدە بولۇنان فقها ايچىنده فيلسوفاردن مظاھرت و يارىدىم
ايستەن ھېچ بركىسىمە تصادف ايپىورز.

اکر دیدی عقلک کنديسيله اکتفا او لو نايisseه ايدي و حيک فائدهسي او مازدي
وعقل و حيدن مستقني قيلاردي . حالبو که انسانلرک عقل خصوصمنده درجه لري متفاوت

اولدینی کبی عقلاک انسانلرده تجلییسی ده مختلفدر . بز عقلمزه کووهه رک و حیدن مستغنى هاولسەيدك ناصل حرکت ايدردك ؟ عقل كاملاً بريزه عالى دكل كده ... او بيتون انسانلرگىدر . فقط بريسي چيقوپ ده ساڭقە عجز و جهـاتله هر عاقـل عـقـلى قـدرـنـجـهـ مـأـمـورـ وـ موـظـفـدر او باـشـتـهـ سـنـدـنـ فـصـلـهـ سـنـىـ اـسـتـفـادـاـيـتـكـهـ مـجـورـ دـكـلـدـرـ . چـونـكـهـ اوـ عـقـلـ اـيـلـهـ كـافـيـ كـوـرـوـلـشـدـرـ . وـاـدـرـاـ كـنـكـ درـجـهـ سـنـدـنـ فـصـلـهـ سـىـ كـنـدـنـ بـكـلـمـزـ ، دـيـهـ جـكـ اوـلـورـسـهـ بـونـكـ بوـ فـكـرـدـهـ بـيـلوـنـدـيـقـنـدـنـ دـوـلـاـيـ عـارـلـاـمـاسـيـ اـيـچـونـ بوـ رـأـيـدـهـ كـنـدـيـسـتـهـ هـيـچـ بـرـ موـافـقـ وـهـيـچـ مـطـابـقـ بـيـلوـنـمـادـيـقـنـ سـوـيـلـكـ كـافـيـدـرـ . هـمـ اـكـرـ بـرـانـسـانـ دـينـ وـدـنـيـاسـنـكـ بـتـونـ اـحـوـالـنـدـهـ كـنـدـيـ عـقـلىـ ئـيلـهـ باـشـلـ باـشـنـهـ قـالـاجـقـ اوـلـورـسـهـ دـينـ وـدـنـيـاسـنـكـ بـتـونـ حـالـاتـنـدـهـ كـنـدـيـ قـوـتـيـ اـيـلـهـ مـسـتـقـلـ قـالـاسـيـ وـتـكـ باـشـنـهـ بـتـونـ صـنـعـلـرـهـ ، هـرـشـعبـهـ مـعـارـفـهـ كـافـيـ كـلـمـسـيـ ، بـنـيـ نـوـعـنـدـنـ وـمـنـسـوبـ اـولـدـينـ قـوـمـدـنـ هـيـچـ كـيمـسـهـ يـهـ مـخـتـاجـ اوـلـامـاسـيـ اـيـچـابـ اـيـدـرـدـيـ كـهـ بوـ اوـتـاـجـقـ بـرـ سـوـزـ وـرـسـواـيـدـلـشـ بـرـ فـكـرـدـرـ .

بخارى صوردى : بـنـوـتـكـ درـجـهـلـرـىـ دـهـ وـحـىـ اـيـلـهـ مـخـلـفـدـرـ ، وـحـىـ اـخـتـلـافـيـلـهـ نـبـوتـ درـجـهـلـرـىـنـ اـخـتـلـافـهـ جـواـزـ اـولـدـينـ وـبـوـ اـخـتـلـافـكـ بـلـوـنـمـاسـيـ بـنـوـتـيـ رـخـنـدـارـ اـيـمـهـ دـيـكـيـ كـبـيـ عـقـلـ خـصـوـصـنـدـهـ اـخـتـلـافـكـدـهـ جـائـزـ اوـلـامـاسـيـ لـازـمـ كـلـمـزـمـيـ ؟

شيخ جواب ويردى : وـحـىـ اـحـبـاـنـكـ درـجـهـلـرـىـنـ اـخـلـافـيـ ، كـنـدـيـلـرـىـ وـحـىـ اـيـچـونـ اـصـطـفـاءـ منـاـجـاهـنـ تـحـصـيـصـ وـرـسـالـتـ اـيـلـهـ تـعـزـيزـ زـايـدـنـ ذـاـنـقـارـشـيـ اـعـتـهـادـ وـاطـمـئـنـانـ دـيـرـماـزـ . سـخـتـلـفـ عـقـلـلـرـهـ حرـكـتـ اـيـدـلـرـدـهـ بـوـاعـتـهـادـ وـاطـمـئـنـانـ بـوـقـدـرـ ؛ اوـلـارـكـ آـنـجـقـ بـلـكـ آـزـ شـيلـرـدـهـ اـعـتـهـادـ وـاطـمـئـنـانـلـرـىـ وـارـدـرـ . بـنـاءـ عـلـيـهـ بـوـيـلـهـ بـرـمـطـالـعـهـنـكـ چـوـزـوـكـلـىـ وـبـوـيـلـهـ بـرـسـوـزـسـوـيـلـهـيـنـكـ حـقـاقـىـ مـيـدانـدـدـرـ .

وزير صوردى ، بوـ سـوـزـلـرـكـ هـيـچـ بـرـيـ مـقـدـسـيـ اـيـشـيـتـمـدـيـ ؟
أوتـ دـيـدـمـ ؛ بـنـ بـوـنـلـرـىـ ، آـشـاغـيـ يـوقـارـىـ بـوـكـاـ بـكـزـهـنـ سـوـزـلـرـىـ ، بـرـجـوقـ دـفـعـلـرـ ، كـمـرـقـاـيـوـسـنـدـهـ كـتاـبـجـيلـرـ يـانـسـنـهـ بـرـآـزـ تـقـديـمـ وـتـأـخـيرـاـيـلـهـ وـياـ بـرـآـزـزـيـادـهـ وـقـصـانـ اـيـلـهـ كـنـدـيـسـنـهـ سـوـيـلـهـ دـمـ ، سـكـوتـ اـيـتـىـ وـبـنـيـ جـواـبـهـ اـهـلـ عـدـ اـيـمـهـ دـىـ . لـكـنـ اـبـنـ طـراـرـهـنـكـ اوـعـلـىـ حـرـيرـىـ يـرـكـونـ كـتاـبـجـيلـرـدـهـ اوـنـيـ بوـكـيـ سـوـزـلـرـهـ هـيـجانـلـانـدـيـرـدـىـ وـنـهاـيـتـ مـقـدـسـيـ دـاـيـانـمـادـىـ وـجـوشـدـىـ . شـرـيعـتـ ، دـيـدـىـ ، مـرـيـضـ اوـلـانـرـىـ ، مـرـضـلـرـىـ تـزـاـيدـ اـيـمـسـىـنـ وـنـهاـيـتـ كـبـ عـافـيـتـ ئـاـيـدـرـكـ يـالـكـنـزـ مـرـضـلـرـىـ زـائـلـ اوـلـسوـنـ دـيـهـ تـداـوىـ اـيـدـرـلـرـ ؟ـ اـيـشـتـهـ بـوـقـدـرـ . فـيـلـاسـوـفـلـرـ

ایسه اصلا بر مرض عارض او ما بین دیمه صحیح الوجود او لانلر ک صحنه محافظه ایندر لرم
مریضک مدبری ایله صحیح الوجود او لانلر ک مدبری آرامنده کی فرق ایسه واضح
و آشکاردر. زیرا مریض حقدنه کی تدبیر ک غایه سی مریضک او تدبیر له حال صحنه انتقال ایمندن
عبارتدر. بوده دواه ناجع (یعنی مؤثر و قابل هضم او لان تعییر دیگر له اچنه کیروب
اثر بر افان شیئی) طبیب، ناصح (یعنی صاحب خلوص) و طبیعت، قابل (یعنی خسته نک
مزاجی صحنه مستعد) او لورسه ممکن او لور. صحیح الوجود او لان تدبیر ک غایه سی ایسه
صحنه محافظه اینکدر.

صحت، محافظه ایدیلنجه در که انسانه فضائل کسب ایتمک فائدہ لی او لور. و محترم در که
انسانی فضائل مواجهه سنه وضع واكتساب کالاه عرض ایدر.
آنچه بولیه او لانلر سعادت عظمی ایله نجات بولیش و حقیقته حیات الـهـیه مستحق
بولیش او لور.

حیات الـهـیه ایسه خلود و دیومت در.

اکر مرضدن قوز تولان آدمده قارشو سندم کینک طبایق ایله فضائل کسب ایده جک
او لورسه بوفضائل او ته کی فضائل جنسنده او لاماز. زیرا بونلر ک بری تقليدی، دیگری
برهانی در. بری ظن ایله حاصل او لیش، بری یقین ایله وجوده کلش، بری روحانی
بری جسمانی، بری دهری بری زمانی در.

بونلری بیان اینکدن صوکرا ابا حیان، وزیر ایله آرالرنده جریان ایدن مناظره فی
تاماً ذکر ایدیبور و سوزی او زادیبور. لکن او سوزلر بوازده تعقیب ایدیلن غایه خارجنده
او لدینه دوجنده صرف نظر او لومشدرو.
ابن قسطینک سوزی بوراده نهایت بولویور.

یوسف ضیا

۱۰ تشرین ثانی ۱۴۴۱